

«Decidir qué objetivos didácticos tiene la corrección es el primer paso para construir una práctica eficaz. Si sabemos dónde queremos llegar es mucho más fácil decidir qué haremos (qué corregiremos), cómo (procedimiento), cuándo y con qué (técnicas, actividades...). Sin saber nuestro destino, es mucho más difícil escoger un camino y un medio de transporte.»

Cassany (2009:30)

Introducción

Se propone la elaboración de una revista escolar que explique cómo funciona nuestra escuela. Los alumnos de quinto y sexto grado cumplirán con el doble objetivo de compilar y editar la información, y de producir las explicaciones de cada sección.

Cada clase aportará materiales que serán incluidos como paratextos. Estos son variados y dependen del plan de desarrollo de la escritura, trazado para el ciclo escolar.

Se menciona como relevante el hecho de que la escritura está siendo trabajada en el ámbito institucional desde hace dos años, de forma coordinada y secuenciada en todo el ciclo escolar. Se ha hecho un seguimiento y registro de los tipos de texto que cada grupo domina y/o tiene en proceso, de manera de contribuir a su frecuentación, avance y enseñanza en grados posteriores.

En el siguiente cuadro se puede apreciar el aporte de cada grupo y esa doble contribución, explicar uno de los espacios institucionales y aportar un tipo de texto diferente.

CLASE	TIPO DE TEXTO	TEMA	
INICIAL cuatro y cinco años	llustraciones de los diferentes espacios.	En mi Escuela puedo (Radio escolar)	
Primer grado	Instructivo.	Así se juega a (Juegos de mesa)	
Segundo grado	Recensiones.	Recomendaciones de cuentos (Sala de Lectura)	
Tercer grado	Relato breve.	Una salida de campo (Campamento)	
Cuarto grado	Historieta.	Horacio Quiroga en historieta (Espacio XO)	
Quinto y sexto grado	Explicativo.		
A desarrollar en forma conjunta en formato de Taller.		Cómo funciona la hora de	

Objetivos

- ▶ **Proceso.** Generar un espacio de intercambio (Talleres) con alumnos de otros grados, favoreciendo la participación y la toma de decisiones, desarrollando además ámbitos de discusión y de acuerdo en el colectivo docente.
- ► Fase 1. Promover la ampliación del nivel de comprensión de textos expositivos a través del reconocimiento de sus marcas lingüísticas.
- ► Fase 2. Promover el reconocimiento y la producción de diferentes tipos de textos a través de su función social y marcas lingüísticas.

Contenidos programáticos

Los contenidos programáticos involucrados en el desarrollo de este proyecto han sido extraídos del Programa escolar vigente, del campo de Escritura, en la sección de "Textos que explican" para quinto y sexto grado.

Al respecto se plantea una delimitación de estos contenidos, una vez que se hayan analizado las producciones elaboradas en la evaluación diagnóstica.

Secuencia de trabajo

A diferencia de hablar, escribir no es una habilidad espontánea. Por lo tanto exige ser aprendida, y necesariamente contempla la organización de ideas, la construcción de esquemas mentales, la redacción de borradores, la relectura, la corrección o la reformulación de lo que se está escribiendo.

Planificar este recorrido exige la toma de decisiones, tanto antes como durante el desarrollo del proyecto. De todas maneras, en lo previo se consideran tres fases o etapas con un espacio de replanificación luego de cumplida la mitad del trayecto (alrededor de la jornada Nº 10).

La planificación de las diferentes instancias de trabajo se realiza en conjunto entre los docentes participantes del Proyecto.

Se plantea una instancia de Evaluación Inicial (Fase 0). Mientras se procesan los datos obtenidos, se analizan textos modelo y se acuerda con los alumnos la información a incluir y su orden en el texto. De esta manera queda elaborada la guía de escritura de los futuros textos.

Con relación a lo anterior, Cassany, Luna y Sanz (2001:264) presentan un interesante Modelo de Expresión Escrita que se ajusta al proceso de producción de textos realizado durante las instancias de taller.



Las referencias al proceso descrito en este cuadro se producen en múltiples actores y momentos del proceso de escritura.

Desde la instancia de la primera intervención (Jornada N° 2) se comienza un proceso de planificación–redacción–revisión/reformulación. En lo sucesivo se plantea de manera casi idéntica con el siguiente formato: replanificación–reformulación/corrección/reescritura.

Otro punto interesante es el hecho de que los procesos y las secuencias antes descritos se han desarrollado de forma individual, en duplas, en pequeños grupos y en colectivo, tanto en espacios privados como con el andamiaje de los docentes.

Evaluación diagnóstica

Propuesta

Explica cómo funciona uno de los espacios enumerados en clase. Los mismos son: Sala de lectura, Juegos de patio, Juegos de mesa, Apertura, Campamento, Piscina, Talleres institucionales y Radio escolar.

Todos estos espacios son frecuentados por los alumnos desde el comienzo de su escolaridad en la institución, por lo que se descarta la necesidad de tener que estudiarlos previamente para su explicación.

Se observa que la mayoría del grupo se adecua a la propuesta presentada; sin embargo, el porcentaje se reduce cuando se hace referencia a la apropiación del tipo de texto. El porcentaje de diferencia se abocó a narrar la experiencia (mayoría), o a opinar sobre el espacio (dos alumnos). En lo que refiere a la progresión temática planteada se observa el bajo porcentaje obtenido, debido a que no se ordena la información al exponerla y se escribe a medida que los datos y las ideas van apareciendo en sus mentes. Las intervenciones en este campo se desarrollarán desde la oralidad en cada instancia de intervención.

En última instancia, con relación al uso de vocabulario adecuado, los guarismos corresponden a lo esperado debido a que los posibles temas de producción son cotidianos.

En la dimensión de Textualidad, concretamente en la "Omisión de conectores" encontramos la necesidad de intervención más urgente. Del recorrido realizado con anterioridad (2013-2014), destacamos el desarrollo sistemático de acciones tendientes a ampliar el bagaje productivo de los alumnos en lo que refiere a la inclusión de conectores. De todas maneras, reconocemos que esta tarea se abocó a la producción de textos narrativos.

Por lo tanto creemos que los alumnos tienen arraigado el uso de conectivos, pero estos refieren a narrar; han demostrado que en las explicaciones, los conectores están casi ausentes.

Las inadecuaciones referidas a la dimensión de Puntuación son las que motivan la segunda intervención de mejora. Los alumnos que no utilizan signos de puntuación (porque escriben muy poco o un párrafo único con toda la información) y aquellos que la usan inadecuadamente suman el 74% del total de cada clase.

Los signos más utilizados son punto, coma, punto y coma y dos puntos. Creemos que se puede incluir el uso de paréntesis y de comillas debido al tipo de texto a producir, y mejorar el uso de los nombrados al comienzo del párrafo.

Líneas de acción a partir de lo relevado

En función de lo observado se plantea el siguiente plan de trabajo, a los efectos de promover mejoras en las inadecuaciones percibidas.

Considerando que «la idea central [es] que la corrección forma parte esencial del proceso de composición de textos» (Cassany, 2009:13), planteamos una propuesta organizada en dos fases. En primera instancia lo que refiere a la frecuentación, caracterización y organización de un texto expositivo. Es en esta parte del trabajo donde se realizan propuestas tendientes a mejorar los aspectos deficitarios, relevados en el diagnóstico (conectores y signos de puntuación).

Para este tramo se plantea la reparación de distintos textos con diversas modalidades, estrategias y variedad de recursos (banco de palabras, completar espacios en blanco, reparación en pantalla, ordenar párrafos en el texto, responder preguntas, etc.). El modelo de corrección de texto procesal, mencionado por Cassany (*ibid.*, p. 21), es el elegido para la promoción de la mejora en la habilidad de escritura de los alumnos.

A lo anteriormente descrito se suma la relación colaborativa del proceso de escritura que involucra múltiples interacciones docente alumno, alumno—alumno, y alumno (en su espacio de reflexión individual).

Contemplamos la corrección como un momento inseparable del proceso de escritura, pero además puede ser una herramienta efectiva de aprendizaje.

Las diferentes instancias (Fase 1) son planificadas contemplando dos o tres momentos. Para cada uno se formulan propósitos diferentes, pues los contenidos y el abordaje de los mismos lo son también. Se menciona como observación, el hecho de que previo a cada instancia se recuerdan, desde la oralidad, los objetivos del trabajo, el público objetivo y la guía de escritura.

Contemplando lo anteriormente expuesto, se elaboró una planilla de planificación que contiene los datos que se detallan en el ejemplo siguiente.

Jomada	Nº Inadecuació	1	Intervención			
Actividad	Propósito	Detalle	Aspecto del lenguaje	Intervención docente	Registro	Texto reformulado
			-			
NOTA						

Este modelo de planificación brinda a los intervinientes, la posibilidad de articular contenidos (inadecuaciones detectadas), modelos de intervención didáctica y una variedad de temáticas de textos.

De esta manera, en el colectivo docente se produce un intercambio de estrategias didácticas desde la práctica. Estas instancias promueven la discusión en el colectivo y favorecen la retroalimentación de las prácticas propias de cada uno.

Con respecto a los alumnos se varían las intervenciones (evitando la recurrencia y el cansancio o el aburrimiento), y se interviene para mejorar los aspectos deficitarios. A su vez, se consolidan, a través de la frecuentación, los aspectos referidos a la producción de texto expositivo.

A continuación se presenta el desarrollo esquemático de la Fase 1.

- 1. Presentación y Evaluación diagnóstica.
- Análisis de textos modelo. Producción de guías de escritura. Pragmática – Estructura – Organización de la información.
- 3. Análisis de un texto del diagnóstico. *Pragmática Estructura Información*.
- 4. Producción de textos a incluir en el producto final. Estructura Organización de la información Guías de expresión.
- 5. Reparación II Inadecuaciones I. *Textualidad (Referentes y Conectivos)*.
- 6. Reparación III Inadecuaciones I. *Textualidad (Referentes y Conectivos)*, segunda intervención.
- 7. Reparación IV Inadecuaciones II. Puntuación.
- 8. Evaluación final individual.

En la segunda instancia (Fase 2) se retoma el aspecto pragmático de los textos producidos, y se organizan para la creación del producto final (revista). En esta etapa se agregan paratextos, se da formato a los títulos, y se compagina y edita el producto final; así se garantiza la continua elaboración, corrección y reformulación de contenidos.

Evaluación sumativa

Luego de transcurridas alrededor de una decena de instancias de trabajo, se plantea una jornada de evaluación sumativa. Recordamos que en este recorrido hubo intervenciones que posibilitaron el intercambio docente—alumnos (grupal frontal), alumno—alumno (tanto en producción como en reparación y reformulación), docente—grupo de alumnos (andamiaje casi personalizado) y alumno (con su mismo trabajo en un proceso de reflexión y reparación individual).

A su vez se planificaron las intervenciones de forma progresiva, recursiva y graduada, con relación a la incorporación de elementos de soporte a la futura producción. Por otra parte se trabajó con una importante variedad de estrategias de reparación de texto, haciendo la tarea de corrección compartida, dinámica y profunda. También se elaboró material de apoyo (individual: libreta recordatorio, y colectivo: cartelera de aula) para andamiar el proceso de escritura sin la presencia del docente.

Con la base de recorrido realizado, la multiplicidad de intervenciones hechas y el apoyo mencionado se propone un espacio de trabajo individual con carácter de Evaluación formal, bajo la siguiente consigna:

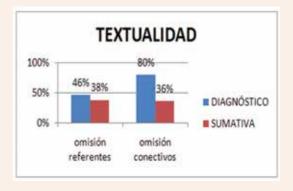
Realiza un texto que explique cómo funciona el espacio de talleres institucionalizados.

De los avances logrados

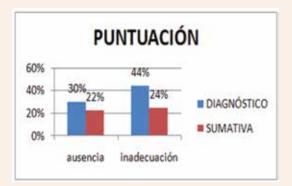
Como se mencionó, se plantea la evaluación sumativa sin haber concluido aún el proyecto. El trabajo sistemático se realizó durante la Fase 1 en lo que respecta a producción de texto expositivo, concretamente en los aspectos de textualidad y puntuación.

Por lo tanto, los resultados del proceso de evaluación aquí presentados serán expuestos en comparación con lo relevado en la evaluación diagnóstica.

Los resultados comparativos permiten visualizar los avances logrados en el campo de Textualidad. Desde el punto de vista del observador subjetivo creemos importante dotar de mayor relevancia la incorporación de conectores por sobre la de referentes. Esta situación se corresponde en relación de proporcionalidad directa con la cantidad de intervenciones que se realizaron.



Los datos en el área de Puntuación muestran también una mejoría con relación a la evaluación inicial. Se realizó un trabajo sistemático, recurrente y variado. De esta manera se demostró cómo los aspectos relacionados a puntuación eran relevantes para la comprensión del texto producido o a producir por parte de todos los lectores (público en general).



De la valoración general (en función de los objetivos planteados)

Como es debido, el planteo de los objetivos de este Proyecto se realizó previo a la tabulación de datos de la evaluación diagnóstica. Por lo tanto corresponden a aspectos generales del proyecto.

Objetivos planteados con relación al proceso

- ➤ Generar un espacio de intercambio (Talleres).
 - Se valora positivamente el cumplimiento de este objetivo. Este tipo de intercambio se habilita en otros espacios como actividades de Educación Física, Educación Musical o campamentos, hecho que contribuye a validar con naturalidad el espacio de Taller Institucionalizado.
- ► Elaborar un material de difusión. El cumplimiento de este objetivo determinó que se contara con un producto final del proyecto. A su vez, la consideración permanente de este aspecto contribuyó a focalizar la atención de los alumnos en el nivel pragmático de los textos a producir.

Objetivos a cumplir durante el desarrollo de la Fase 1

Promover la ampliación del nivel de comprensión de textos expositivos. Se avanzó en el cumplimiento de este objetivo de la lectura y la escritura. A esto contribuyeron: el análisis de textos modelo, las reformulaciones realizadas por los docentes y las distintas instancias de intervención didáctica desarrolladas.

Objetivos perseguidos durante el desarrollo de la Fase 2 y al finalizar el Proyecto

Promover el reconocimiento y la producción de diferentes tipos de textos a través de su función social y marcas lingüísticas. Este aspecto trascendió a los niveles participantes del Proyecto. Se involucró al resto de las clases de la escuela a través del mencionado Plan de Escritura para el ciclo escolar.

Reflexiones finales

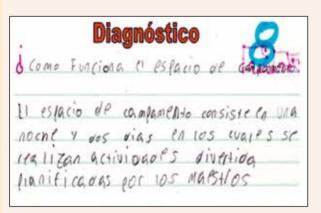
El recorrido realizado es merecedor de distintos análisis que intentan ser reflejados en los diferentes documentos que se presentan y anexan. Sin embargo, a modo de síntesis se mencionarán algunas de estas reflexiones.

- ▶ Participación en instancias de taller. La escuela tiene una amplia trayectoria en este tipo de instancias de trabajo. Esto hace que los alumnos se adapten con facilidad a compartir con otros y a tener distintos interlocutores de forma casi simultánea. A su vez, los dos grupos en particular han estado trabajando juntos en instancias de enseñanza y aprendizaje, tanto dentro como fuera de la institución.
- ▶ De lo aprendizajes logrados. Los datos obtenidos en las diferentes evaluaciones y el análisis de los mismos permiten concluir que las instancias de trabajo desarrolladas fueron sumamente fructíferas. Se destaca que este avance no es únicamente producto del taller desarrollado, sino que se cuenta con un trabajo sistemático, realizado desde el año 2014, con otro tipo de texto. Además valoramos el hecho de haber notado mejorías en el desempeño, tanto en aquellos aspectos que fueron específicamente planificados (Referentes Puntuación Conectores) como en los que no se intervino directamente (Ortografía), aunque se hizo referencia a los mismos durante los Talleres.
- ▶ Del proceso. La dinámica de trabajo fue cuidadosamente planificada, los efectos de aprovechar el potencial que se conocía por el trabajo frecuente con estos grupos, la variedad de recursos con que se contaba y la diversidad de aspectos a mejorar. Este trabajo requirió de muchos espacios de coordinación entre los docentes responsables, tanto para el diseño de cada intervención como para la replanificación de las diferentes fases del

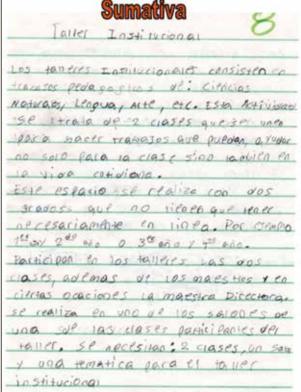
- proyecto. En todos los casos se contó con la excelente disposición de todos los intervinientes, conociendo con exactitud el destino de nuestras acciones.
- ▶ Del producto final. En los tiempos convenidos se arribó a un producto final que contempla la intención de los participantes, contando cada texto con por lo menos tres intervenciones de reparación o reformulación distintas. A su vez se contemplan el saber y el accionar de la institución, a través de los distintos paratextos provistos por los demás grupos de la escuela.

▶ Desde el docente. Se valora esta instancia de trabajo como el espacio de formación continua que constituye, y se destaca que el proceso realizado fue sumamente beneficioso para todos los actores desde sus diferentes roles.

Para finalizar se comparten dos de las producciones escritas por el mismo alumno en las dos etapas de evaluación realizadas, a los efectos de reconocer las mejorías logradas a través de un proceso de trabajo dinámico, variado y participativo, llevado a cabo durante dos meses.



En este alumno se observa la apropiación de muchos de los contenidos trabajados en las instancias de Taller.



Bibliografía de referencia

ANEP. CEP. República Oriental del Uruguay (2009): *Programa de Educación Inicial y Primaria. Año 2008*. En línea (Tercera edición, año 2013): http://www.cep.edu.uy/archivos/programaescolar/ProgramaEscolar_14-6.pdf

CASSANY, Daniel (2009): Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito. Barcelona: Ed. Graó.

CASSANY, Daniel; LUNA, Marta; SANZ, Glòria (2001): Enseñar lengua. Barcelona: Ed. Graó. Colección: El lápiz

PICÚN ASTALDI, Gabriela; PÉREZ GARRIDO, Lourdes (2015): Evaluación en Lengua. Reflexiones y propuestas. Montevideo: Camus Ediciones. Colección Didáctica.

RUIZ FLORES, Maite (2009): Evaluación de lengua escrita y dependencia de lo literal. Barcelona: Ed. Graó.

WRAY, David; LEWIS, Maureen (2005): Aprender a leer y escribir textos de información. Madrid: Ed. Morata.

casi silabre Los lalleres insilarinare occurren 3 veces en la senana, en un hitanpo de 15 minutos o maximo 1/10.

Los telleres institucionales se haceo con el fin de enseñar pero ramber ender mesclar distintos grados con la ripalios de que se conoecan y pulpan saber si tilaen cosas en convo o no, es decir, para conocer mucho mas jel tomo del taller y famo que los aumeos se fuedan cono cer mesar.